

資產負債表 Balance Sheet

於二零零一年十二月三十一日 As at 31 December 2001

				重列
				Restated
		附註	2001	2000
		Note	HK\$'000	HK\$'000
資產	Assets			
現金及短期資金	Cash and short-term funds	16	57,257	10,482
一至十二個月內到期之 在銀行及其他金融 機構之存款	Placements with banks and other financial institutions maturing between one and twelve months		188,710	50,984
其他投資證券	Other investments in securities	18	3,199	3,367
持至到期日之證券 及投資證券	Held-to-maturity securities and investment securities	19	4,143	13,176
客戶、銀行及其他金融 機構之貸款、貿易票據 及其他賬項	Advances to customers, banks and other financial institutions, trade bills and other accounts	20	10,384	5,912
附屬公司投資	Investments in subsidiaries	23	4,715,260	4,992,100
固定資產	Fixed assets	24	3	31
總資產	Total assets		<u>4,978,956</u>	<u>5,076,052</u>
負債	Liabilities			
其他賬項及準備	Other accounts and provisions		106,170	8,871
資本來源	Capital Resources			
股本	Share capital	27	1,351,537	1,351,537
儲備	Reserves	28	3,521,249	3,715,644
股東資金	Shareholders' funds		<u>4,872,786</u>	<u>5,067,181</u>
總負債及資本來源	Total liabilities and capital resources		<u>4,978,956</u>	<u>5,076,052</u>
李宗	董事	Stephen Riady	Director	
李聯煒	董事	Lee Luen Wai, John	Director	
陳念良	董事	Chan Nim Leung, Leon	Director	
侯達光	秘書	Hau Tat Kwong, Andrew	Secretary	